

7. Screw off the filled sample bottle and close immediately with the original cap (C2).
8. Fill out the sample label (D) and stick it on the sample bottle ⇒ accessories.
9. Detach the tube weight (E) from the suction tube (A). Push down the ring (E2) on the plug-in coupling (E1). Pull off the suction tube (A).

Precaution measures

The equipment may not be used for:

- liquids that corrode PE or PA
- easily flammable, explosive liquids

Check regularly if the pump cylinder (B4) is connected tightly to the pump head (B2)

Warning: prevent injury through chemicals! Pump components may be filled with chemicals. Never point openings towards the body! Wear plastic apron, safety goggles and protective gloves!

Safety goggles	Article No. 2502-1001
Protective gloves	Article No. 2507-0001
Plastic apron	Article No. 2507-1001

Parts in contact with liquids

suction hose	transparent PE
sample bottle	transparent PE

Parts not in contact with liquids

pump head	yellow PA
pump cylinder	aluminium
seals	NBR

Maintenance and Care

After use or changing the test tube, replace the suction tube or rinse it with a neutral liquid.

The Mini-Sampler operates with no need of maintenance.

Problems – what now?

Mini-Sampler does not withdraw liquids:

- Suction tube (A) is not inserted leakfree into the clamp screw (B1)
- Bottle (C1) is not screwed into the blue thread (B3) leak-proof
- Suction tube (A) is not inserted all the way into the liquid
- Inner tube passageway (B1 to B3) is clogged
- Poston packing (B4.1) is defect
- Membrane does not work: Dismount the manually-operated piston and take out the membrane

Accessories

Sample bottles (C1-C2)

made of transparent PE with original safety ring.	
100 ml	Art. No. 0340-0100
250 ml	Art. No. 0340-0250
500 ml	Art. No. 0340-0500
1000 ml	Art. No. 0340-1000

Self adhesive label "Reference Sample" (D)

sheeth with 16 labels, white	
pack with 10 units	Art. No. 5399-0004

Suction hose (A)

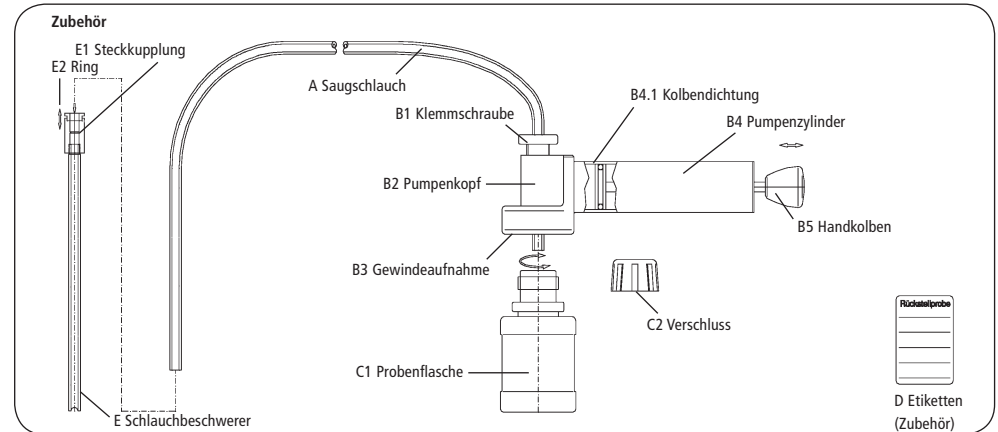
made of transparent PE, 6 x 8 mm Ø	
roll with 100 m	Art. No. 8878-0608

Hose weight (E)

stainless steel, 250 mm long	Art. No. 5305-0380
------------------------------	--------------------

Gebrauchsanleitung Mini-Sampler Art.-Nr. 5305-0100

Vor Benutzung sorgfältig lesen und aufbewahren.



Sicherheitsbestimmungen

Allgemeine Gefahrenhinweise und Sicherheits-Vorschriften beachten. Beim Sammeln gefährlicher Flüssigkeiten unbedingt Schutzkleidung (Schutzbrille, -handschuhe und -schürze) tragen. Gerät nicht verwenden zum Abfüllen leicht entzündlicher/explosiver Flüssigkeiten.

Gerät nur im Rahmen der Materialbeständigkeit der eingesetzten Kunststoffe verwenden. Broschüre »Chemische Beständigkeit von Kunststoffen« beachten (ggf. bei Bürkle GmbH anfordern). Sicherheitsratschläge der Reagenzienhersteller beachten.

Gerät stets so benutzen, dass weder der Bediener noch andere Personen gefährdet werden.

Bei der Bedienung nie Gewalt anwenden.

Verpackung/Inhalt

Bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und evtl. Transportschäden. Äußerliche, auf der Verpackung erkennbare Transportschäden unverzüglich dem Überbringer/Spediteur anzeigen und bestätigen lassen.

Der Mini-Sampler Koffer besteht aus:

- 1 Mini-Sampler-Pumpe
- 10 Probeflaschen 100 ml
- 10 m PE-Saugschlauch
- 1 Schlauchabschneider
- 1 Beschwerungsrohr
- 1 Gebrauchsanleitung
- 16 Etiketten „Rückstellprobe“

Funktion, Vorsichtsmaßnahmen, Einsatzbeschränkungen

Das Gerät dient zum Sammeln von nicht aggressiven Flüssigkeiten. Der Anwender muss sich selbst vergewissern, ob das Gerät für seinen Anwendungsfall einsetzbar ist.

Mit dem Handkolben wird ein Vakuum erzeugt, das die abzugsaugende Flüssigkeit in die Original-Probenflasche zieht. Um ein einwandfreies Probeziehen zu gewährleisten, ist es deshalb wichtig, dass der Saugschlauch absolut dichtschiebend in die Schlauchaufnahme im Pumpenkopf eingesetzt ist.

1. Saugschlauch (A) in gewünschter Länge mit dem Schlauchabschneider abschneiden.
2. Saugschlauch (A) durch Klemmschraube (B1) einführen, bis dieser ca. 1 cm in das blaue Gewinde (B3) hineinragt.
3. Probenflasche (C1) bis zum Anschlag dichtschiebend in das blaue Gewinde (B3) einschrauben. Die Probenflaschen sind in 4 verschiedenen Größen lieferbar (Gewinde identisch) 100, 250, 500 und 1000 ml Inhalt, ⇒ Zubehör.
4. Saugschlauchende in das abzugsaugende Medium/Behälter bis in die gewünschte Tiefe einführen.
5. Der Saugschlauch (von der Rolle) kann ggf. leicht gebogen sein, dann diesen ggf. geradebiegen. Mit dem Schlauchbeschwerer (E), der als ⇒ Zubehör erhältlich ist, kann der Schlauch gerade in die Flüssigkeit eingeführt werden.
6. Jetzt Handkolben (B5) der Vakuumpumpe betätigen – Flüssigkeit wird jetzt direkt in die Probenflasche abgesaugt.

Vorsicht: Füllstand in der transparenten Flasche beobachten, Flasche nicht überfüllen, da sonst Flüssigkeit in die Pumpe gelangen kann.

7. Befüllte Probenflasche abschrauben und sofort mit dem Original-Verschluss (C2) verschließen.
8. Probenetikett (D) beschriften und auf Probenflasche aufkleben ⇒ Zubehör.
9. Schlauchbeschwerer vom Schlauch trennen. Ring (E2) an Steckkupplung (E1) niederdrücken. Schlauch (A) abziehen.

Vorsichtsmaßnahmen

Das Gerät darf nicht eingesetzt werden für

- Flüssigkeiten die PE oder PA angreifen
- leicht entzündliche, explosive Flüssigkeiten

Regelmäßig prüfen, ob der Pumpenzylinder (B4) mit dem Pumpenkopf (B2) fest verbunden ist.

Warnung: Verletzungen durch Chemikalien vermeiden!
Geräteteile können mit Reagenzien gefüllt sein.
Öffnungen niemals auf den Körper richten! Augenschutz, Schutzhandschuhe und Schutzschürze tragen; wenn bei Ihnen nicht vorrätig, wir liefern prompt!

Schutzbrille auch für Brillenträger geeignet	Artikel-Nr. 2502-1001
Schutzhandschuhe	Artikel-Nr. 2507-0001
Schutzschürze	Artikel-Nr. 2507-1001

Mediumsberührte Teile

Saugschlauch	PE-transparent
Probenflasche	PE-transparent

Nicht mediumsberührte Teile

Pumpenkopf	PA-gelb
Pumpenzylinder	Aluminium
Dichtungen	NBR

Wartung und Reinigung

Nach Gebrauch/Reagenzienwechsel Saugschlauch austauschen oder mit neutraler Flüssigkeit spülen.
 Der Mini-Sampler arbeitet wartungsfrei.

Störungen – was tun?

Mini-Sampler saugt nicht

- Saugschlauch (A) ist nicht dicht in die Klemmschraube (B1) eingesetzt.
- Flasche (C1) ist nicht dichtschießend in blaues Gewinde (B3) eingeschraubt
- Saugschlauch (A) ist nicht bis in Flüssigkeit eingetaucht
- Schlauchdurchführung (B1 nach B3) ist verstopft.
- Kolbendichtung (B4.1) ist defekt
- Membran arbeitet nicht, Handkolben ausbauen, Membran lösen

Zubehör

Probenflaschen (C1-C2)

aus PE transparent, mit Originalitäts-Verschluss	
100 ml	Art.-Nr. 0340-0100
250 ml	Art.-Nr. 0340-0250
500 ml	Art.-Nr. 0340-0500
1000 ml	Art.-Nr. 0340-1000

Rückstellprobe Selbstklebe-Etiketten (D)

Bogen mit je 16 Etiketten, weiß,
 Pack mit 10 Bogen Art.-Nr. 5399-0004

Saugschlauch (A)

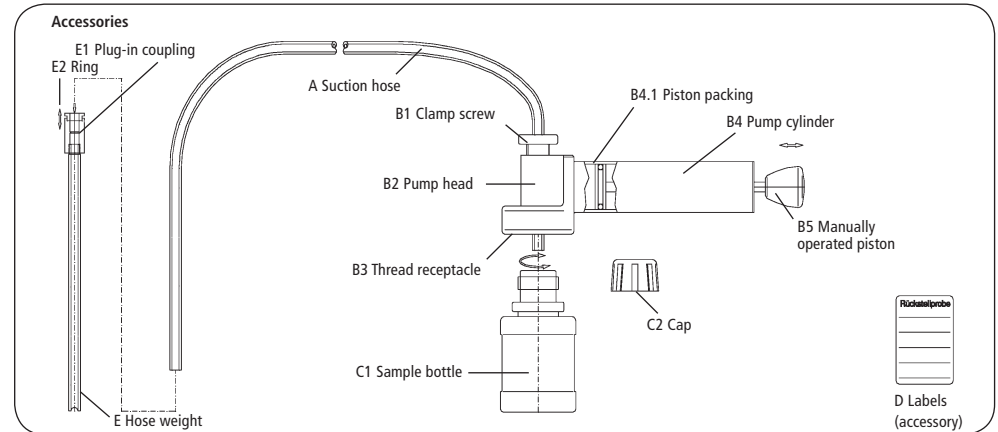
aus PE, transparent, 6 x 8 mm Ø
 Rolle mit 100 m Art.-Nr. 8878-0608

Schlauchbeschwerer (E)

aus Edelstahl, 250 mm lang Art.-Nr. 5305-0380

Instructions for Use Mini-Sampler Art. No. 5305-0100

Read carefully before use and keep for later reference.



Safety Regulations

Take note of danger notices and of safety rules. When sampling dangerous liquids wear protective clothing, safety goggles and protective gloves.

Do not use the device for drawing off flammable or explosive liquids. It may only be used for substances against which its plastic components are resistant. Please consult our brochure "Chemical Resistance of Plastics" (if necessary apply for a copy at Bürkle GmbH). Follow the reagents suppliers' safety recommendations.

Always use the pump in such a way as not to endanger yourself or others.

When using the pump, never use force.

Packaging/Contents

Please check the contents to see if they are complete or if they have been damaged during transport. Damage to the packaging which can be seen on the outside should be immediately shown to the deliverer/forwarding agent who in turn must confirm it.

The Mini-Sampler case consists of:

- 1 Mini-Sampler pump
- 10 sample bottles 100 ml
- 10 m PE suction hose
- 1 hose cutter
- 1 stainless steel hose weight
- 1 instructions for use
- 16 labels "Reference Sample"

Function, Precautionary Measures, Limits for Use

The equipment serves for collecting non-corrosive liquids. The user must check himself whether the equipment is suitable for his application.

A vacuum is created with the manually-operated piston that draws the fluid to be withdrawn into the original sample bottle. Consequently, it is important that the suction tube is inserted completely leakproof into the tube receptacle in the pump head to ensure problem-free withdrawing of the sample.

1. Cut the suction tube (A) to the desired length using the tube cutter.
 2. Pass the suction tube (A) through clamp screw (B1) until approx. 1 cm of the tube is in the thread adapter (B3).
 3. Screw the sample bottle (C1) until it catches and is leakproof into the thread adapter (B3). The sample bottles are available in 4 different sizes (identical thread) 100, 250, 500 and 1000 ml contents ⇒ accessories.
 4. Insert the suction tube end into the medium/container until the desired depth is attained.
 5. The suction tube (A) from the spool can be slightly bent. If so, bend it straight. Using the tube weight (E), which is available as an accessory, the tube can be inserted vertically into the liquid.
 6. Now start moving the manually-operated piston (B5). The liquid is withdrawn directly into the sample bottle (C1).
- Caution: Observe the filling level in the transparent sample bottle. Do not overfill the bottle, because otherwise liquid can get into the pump.